Interiezione

КСР

По предмету «Теоретическая грамматика итальянского языка»

Кравченко Валерия Валерьевича,

Студента 4-го курса

Кафедра «Романо-германская филология»

Interiezione

* Una interiezione è una parte del discorso che esprime un particolare atteggiamento emotivo del parlante, in modo estremamente conciso. Nella lingua scritta, l'interiezione è genericamente seguita dal punto esclamativo, che ne sottolinea l'enfasi e l'immediatezza.

Classificazione delle interiezioni nella struttura

* **interiezioni proprie** (Собственно междометия) – «*ah*», «*ehi*», «*oh*» *и др.*
* **interiezioni improprie** (Несобственно междометия) - «*Che odore!*», «*Accidenti!*», «*Diavolo!*»
* **formule di saluto** (Междометия – приветствия) - «*Addio!*», «*Buongiorno!*», «*arrivederci!*»
* **Fonosimboli** (Звукоподражания) - «*arrò arrò*», «*ih*», «*brr*»

«Ah»

* Ah (rimprovero) – «Vedo che la matematica non fa per te. Ah Ah!»
* Ah (ira) – «Basta adesso con questo scherzo. Ah! Stai proprio esagerando».
* Ah (sorpresa) – «Ah, adesso capisco, allora sei tu la persona che mi cercava l'altro giorno in ufficio».
* Ah (desiderio) – «Ah..come vorrei andare in vacanza!» -
* Ah (tristezza) – «Sono un po' giù perché il mio cane é morto, ah, quanto mi manca!»
* Ah (soddisfacimento) – «Ah bene, vedo che sei riuscito a fare tutti i compiti»
* Ah (ironia) – «Ah! Ah! che bella battuta, riesci sempre a farmi morire dalle risate»

* ***Crunch*** – скрежет
* ***Smack*** – хлопанье
* ***Sniff*** – обнюхивание
* ***Bang*** – выстрел
* ***Clap*** – хлопанье в ладоши
* ***Flap, Flip*** – взмах крыльями

* **Rip** – разрыв
* ***Screech*** – крик
* ***Smash*** – разбивание вдребезги
* ***Sob*** – икота
* ***Splash*** - брызги

Atti degli linguistici italiani

* Provenzal, D. Grammatica italiana. – R.: Edizioni scolastiche, Mondadori, 1954.
* Panzini A., Vicinelli A. La parola e la vita (Dalla grammatica all'analisi stilistica e letteraria), cap. Primi segni e prime parole, La fantasmagoria delle radici. – R.: Mondadori, 1983.
* Franceschetti C. L'italiano corretto. – Milano: Giovanni De Vecchi Editore, 1986.
* Miklos Fogarasi, Grammatica italiana del Novecento, seconda edizione, Roma, Bulzoni editore, 1983
* Diario di viaggio di Salvatore Ingargiola (studente dell'Universita di Palermo)